

# nuPro **A-700**

**Aktivlautsprecher**

**Bedienungsanleitung**

**Aufstellung**

**Anschlusshinweise**

**Technische Daten**



**nubert**<sup>®</sup>

Herzlichen Dank, dass Sie sich für nuPro-Aktivlautsprecher entschieden haben!

Der Aufbau Ihres Systems wird Ihnen problemlos gelingen, wenn Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen.

Wir erklären Ihnen Bedienung, Anschluss und Aufstellung, damit Sie das Optimum an Klangqualität erzielen und Ihre nuPro-Lautsprecher in vollem Umfang genießen können.

Viel Spaß wünscht Ihnen das Team der Nubert electronic GmbH!

## Sicherheitshinweise

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Lautsprecher ist ausschließlich zur Tonwiedergabe in trockenen Räumen bestimmt.

Verwenden Sie den Lautsprecher nur so, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Jegliche andere Verwendung (besonders sicherheitsrelevante oder medizinische Anwendung) gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Es wird durch die Nubert electronic GmbH keinerlei Haftung für Schäden übernommen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Vor der Inbetriebnahme sind die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen. Bewahren Sie dieses Dokument so auf, dass Sie jederzeit Zugriff darauf haben. Weiterhin ist es auch an mögliche Nachbesitzer zu übergeben.

### Sicherheitshinweise

Bereits vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme des Gerätes ist die gesamte Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vollständig zu lesen. Beachten Sie unbedingt zu Ihrer eigenen Sicherheit alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Lautsprecher. Es dürfen vom Nutzer außer den beschriebenen Handgriffen keine Arbeiten am Lautsprecher vorgenommen werden.

## Gerätezulassung und Konformität mit EG-Richtlinien



Das in dieser Bedienungsanleitung behandelte Gerät erfüllt zum Zeitpunkt der Drucklegung die gültigen EG-Richtlinien für die Erlangung des CE-Zeichens sowie den daraus abgeleiteten nationalen Gesetzen.

- Die Seriennummer am Lautsprecher darf nicht verändert werden. Sie ist Bestandteil der Betriebszulassung.
- Wird der Lautsprecher von nicht von Nubert autorisierten Werkstätten oder sonstigen Dritten repariert oder modifiziert, so verliert er seine Betriebserlaubnis.
- Es dürfen nur Zubehörteile und Geräte angeschlossen werden, die ihrerseits allen gesetzlichen Vorgaben entsprechen und zugelassen sind.
- Der Lautsprecher darf nur zu den im Abschnitt „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ genannten Anwendungen eingesetzt werden.

## Zeichenerklärung

Das Dreieckssymbol mit Ausrufezeichen (ohne zusätzliche Bemerkung) kennzeichnet wichtige Hinweise für die Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung des Geräts.

Der Begriff **Achtung!** neben dem Dreieckssymbol verdeutlicht ein mittleres Risiko. Eine Missachtung der Warnung kann zu Sachschäden führen.

Der Begriff **Gefahr!** neben dem Dreieckssymbol verdeutlicht ein hohes Risiko. Eine Missachtung der Warnung kann zu Schäden an Leib und Leben führen.

Dieses Symbol (Dreieck mit Blitz) warnt vor gefährlichen Spannungen im Inneren des Gehäuses und vor Gefährdungen durch elektrische Stromschläge

Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät der elektrischen Schutzklasse 2 entspricht und folglich keine Erdung benötigt.

## Allgemeine Hinweise

Betreiben Sie den Lautsprecher nie unbeaufsichtigt!

**Gefahr eines elektrischen Schlags!**  
Um das Risiko eines elektrischen Stromschlags zu vermeiden, darf der Lautsprecher nicht vom Bediener geöffnet werden. Es befinden sich im Inneren des Lautsprechers keine vom Bediener zu wartenden Teile.

Servicearbeiten und Reparaturen bleiben den von Nubert autorisierten, qualifizierten Fachkräften vorbehalten. Wenden Sie sich im Servicefall direkt an die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

**Erstickengefahr!**  
Lassen Sie niemals Kinder unbeaufsichtigt den Lautsprecher benutzen oder mit der Verpackung spielen! Es besteht die Gefahr, dass sich Kinder in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken. Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät abziehen können! Diese Teile könnten verschluckt werden und zum Ersticken führen. Im Falle eines Verschluckens suchen Sie sofort einen Arzt auf!

**Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen!**  
Wenn Sie den Lautsprecher bewegen, so tun Sie das mit der nötigen Vorsicht, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden!

**Achtung!**  
Da der Lautsprecher nur am Netzeingang auf der Geräterückseite oder mittels Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose vollständig vom Netz getrennt werden kann, muss er so aufgestellt werden, dass Sie freien Zugriff auf den Netzeingang oder den Netzstecker haben.

Besteht einer der folgenden Sachverhalte, so ist der Lautsprecher sofort auszuschalten und vom Netz zu trennen. Wenden Sie sich umgehend an die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

- Der Lautsprecher wurde beschädigt oder ist gestürzt
- Netzkabel oder Netzstecker sind beschädigt
- Gegenstände oder Flüssigkeit sind in den Lautsprecher gelangt
- Der Lautsprecher war/ist übermäßiger Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt
- Der Lautsprecher funktioniert nicht ordnungsgemäß oder weist eine deutliche Leistungsminderung auf
- Der Lautsprecher riecht verbrannt, entwickelt Rauch oder gibt ungewöhnliche Geräusche von sich

Verwenden Sie nur von Nubert empfohlenes Zubehör!

## Aufstellhinweise



### Achtung!

Ein instabiler Aufstellungsort kann zu einer Beschädigung des Lautsprechers führen.

- Stellen Sie den Lautsprecher nur auf einer ebenen, stabilen Unterlage auf und stellen Sie sicher, dass er nicht umgestoßen werden kann!
- Achten Sie auch darauf, dass kein unbeabsichtigter Zug an den Kabeln entstehen kann, um ein Umwerfen des Lautsprechers oder Beschädigung der Anschlussbuchsen zu vermeiden!
- Halten Sie starke mechanische Erschütterungen vom Lautsprecher fern!



### Achtung!

Übermäßiger Wärmestau im Geräteinneren kann die Lebensdauer des Lautsprechers verkürzen oder zum Brand führen.

- Decken Sie die Rückseite des Lautsprechers nie ab! Stellen Sie sicher, dass im Bereich der Metallplatte ein Freiraum von mindestens 10 cm und ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist!
- Betreiben Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen!
- Setzen Sie den Lautsprecher nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Stellen Sie niemals brennende Kerzen oder ähnliche offene Brandquellen auf den Lautsprecher!



### Gefahr einer Explosion!

Durch Aufstellung an ungeeigneten Orten können Explosionen verursacht werden. Benutzen Sie den Lautsprecher nicht

- in feuer- oder explosionsgefährdeten Umgebungen!
- bei extrem niedrigen oder extrem hohen Temperaturen!
- in der Nähe von entzündlichen Gasen oder Dämpfen!
- in der Nähe von starkem Staub!
- in der Nähe von leicht brennbaren Materialien!



### Gefahr eines Stromschlages!

Der Lautsprecher führt im Inneren Netzspannung. Es besteht daher die Gefahr eines tödlichen elektrischen Schlages.

- Fassen Sie den Lautsprecher niemals mit feuchten Händen an!
- Verwenden Sie den Lautsprecher nur an einem trockenen Ort!
- Betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Feuchträumen!
- Der Lautsprecher muss vor Flüssigkeiten aller Art, auch Tropf- und Spritzwasser, geschützt werden.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten (z. B. Blumenvasen) auf den Lautsprecher oder in die unmittelbare Nähe!
- Wird der Lautsprecher aus kalter Umgebung in einen warmen Raum gebracht, so kann sich im Geräteinneren Kondenswasser bilden. Warten Sie mit dem Einschalten des Lautsprechers, bis dieser Raumtemperatur angenommen hat und trocken ist!
- Es dürfen keine Gegenstände oder Fremdkörper in das Gerät gelangen.
- Sollte der Lautsprecher mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen oder sollten Gegenstände ins Innere gelangt sein, so ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker und kontaktieren Sie die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

## Anschlusshinweise



### Allgemeine Anschlusshinweise

- Schließen Sie den Lautsprecher erst ans Netz an, wenn alle anderen Anschlüsse ausgeführt sind!
- Für die Anschlüsse verwenden Sie bitte nur die vorgesehenen Kabel bzw. Steckverbindungen! Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen die Folge sein.
- Wenn Sie Anschlüsse am Lautsprecher trennen wollen, so ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel!
- Achten Sie auf einen festen Sitz aller Stecker in den Buchsen!
- Verwenden Sie nur von Nubert empfohlene Kabel und entsprechendes Zubehör!



### Gefahr eines elektrischen Schlages!

Durch fehlerhafte Netzversorgungsanlagen oder überhöhte Netzspannung kann es zu elektrischen Schlägen kommen.

- Alle Netzversorgungs- oder Antennenanlagen, die mit dem Lautsprecher verbunden werden, müssen den geltenden gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen entsprechen und fachgerecht von einem zugelassenen Installationsbetrieb ausgeführt sein.
- Verwenden Sie nur das zugehörige Netzkabel, um den Lautsprecher anzuschließen. Das Netzkabel und dessen Stecker dürfen keinesfalls modifiziert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung an Ihrem Ort mit den Anforderungen des Lautsprechers übereinstimmt! Die korrekte Stromversorgung kann dem Aufdruck auf der Rückseite des Lautsprechers entnommen werden. Er darf nicht an andere Stromversorgungen angeschlossen werden. Achten Sie auf die korrekte Stellung des Netzspannungswahlschalters auf der Lautsprecher-rückseite!
- Achten Sie bei der Verlegung der Netzkabel darauf, dass diese nicht beschädigt werden können (beispielsweise durch Erwärmung oder mechanische Belastung)! Achten Sie dabei besonders auf die Bereiche der Stecker und Verteiler!



### Achtung!

Überspannungen im Stromnetz (beispielsweise durch Blitzschlag) können Gerät und Netzteil beschädigen oder zerstören.

- Eine gewisse Sicherheit vor zu hohen Spannungen im Stromnetz kann ein Überspannungsschutzelement bieten.
- Größtmögliche Sicherheit vor Beschädigung kann jedoch nur vollständige Trennung Ihrer Geräte vom Stromnetz und den Antennenanlagen bieten. Ziehen Sie daher bei Gewitter oder Blitzschlaggefahr das Netzteil aus der Steckdose und eventuelle Antennenstecker von Ihrer HiFi-Anlage ab!
- Wird der Lautsprecher über einen längeren Zeitraum nicht benutzt oder ist er unbeaufsichtigt, so sollte die Stromzufuhr unterbrochen werden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!

## Kälte und Klang

Werden Lautsprecher in der kalten Jahreszeit versendet und ausgeliefert, müssen sie sich unbedingt an die Temperatur des Wohnraums anpassen. Niedrige Temperaturen haben einen erheblichen Einfluss auf die beweglichen Teile einer Lautsprecherbox wie Membran/Schwingspule, Sicke und Zentrierspinne. Die Fähigkeit dieser Bauteile, schnellen Schwingungen zu folgen oder große Auslenkungen zu vollführen, wird dadurch deutlich eingeschränkt. Dies ist zwar nicht gefährlich, „tiefgekühlte“ Boxen sind aber weit von ihrer akustischen Höchstform entfernt. Deshalb unser Tipp:

Kommen Ihre neuen Lautsprecher an einem kalten Wintertag, geben Sie ihnen einfach ein paar Stunden zum Akklimatisieren. Ihre Nubert Boxen werden es Ihnen mit der überragenden Klangqualität danken, die Sie von uns zu Recht erwarten können.

Frontabdeckung

Vorderseite

Rückseite



**Auspacken und Lieferumfang**

**Auspacken**

Wenn Sie Ihren Lautsprecher auspacken, verwenden Sie dazu keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um mögliche Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden. Bewahren Sie die Verpackung für den Fall eines späteren Transports des Lautsprechers bitte gut auf.

**Lieferumfang**

Ist die Lieferung vollständig, so enthält sie folgende Teile:

- 1 nuPro Aktivlautsprecher
- 1 Frontabdeckung
- 1 Sockel mit Gummifüßen
- 1 Montageset: 4 Schrauben, 4 Distanzringe, 1 Schraubendreher
- 1 Fernbedienung mit Batterie
- 1 Netzkabel, 3 m
- Signalkabel:
  - SPDIF-Coaxialkabel, 5 m
  - Stereo Klinke-Cinch-Kabel (3,5 mm Klinke Cinch), 1,5 m
  - Lichtleiterkabel mit TOS-Link-Steckern, 1,5 m
  - USB-Kabel (Typ A/Typ B), 1,5 m

**Frontabdeckung**

Die Stoffbespannung schützt die Lautsprecherchassis (beispielsweise vor neugierigen Kindern, die gerne Membranen eindrücken) und bietet einen optischen Akzent für all jene, denen die technische Anmutung von Lautsprecherchassis missfällt. Sie wird vorsichtig an die Lautsprecherfront angelegt – die Magnete der Abdeckung finden Halt an den Schrauben auf der Boxenfront. Bitte achten Sie darauf, dass dabei die Oberfläche der Schallwand nicht beschädigt wird. Mit abgenommener Stoffbespannung klingt der Lautsprecher etwas heller und klarer. Hier gilt es abzuwägen – Sie haben die Wahl!

**Aufstellung**

Die nuPro A-700 ist ein hochwertiger, sehr neutral aufspielender Drei-Wege-Bassreflex-Aktivlautsprecher. Sie besticht durch ein äußerst homogenes, präzises, auch als „direkt“ bezeichnetes Klangbild mit feinsten Auflösung im gesamten Frequenzspektrum. Selbst ein „ehrlicher Lautsprecher“ ist jedoch den vielfältigen Einflüssen der Raumakustik ausgesetzt.

Um eine möglichst naturgetreue und unverfälschte Wiedergabe zu erzielen, beachten Sie bitte folgende allgemeine Aufstellhinweise:

- Der rückseitige und seitliche Wandabstand sollte idealerweise so groß wie möglich sein, mindestens aber einen halben Meter. Diese Aufstellung gewährleistet eine optimale Stereo-Ortung und verhindert zudem ein künstliches „Aufdicken“ des Klangbildes.
- Bei wandnaher Aufstellung verstärkt sich physikalisch bedingt der Tieftonbereich. Wird die Basswiedergabe dadurch als zu stark empfunden, empfiehlt sich als „Gegenmaßnahme“ das Anheben der unteren Grenzfrequenz der Lautsprecher, wie auf Seite 8 unter SYS HP beschrieben und/oder das Anpassen der Tieftonlautstärke mit dem Bass-Regler.
- Der klanglich empfohlene horizontale Winkel liegt innerhalb von 20° links oder rechts der Achse. Erst bei größeren Abhörwinkeln verliert das Klangbild leicht an Helligkeit. Dann ist es ratsam, die Lautsprecher entweder etwas in Richtung der Hörposition zu drehen, oder – falls dies nicht möglich ist – das Klangbild mit dem Höhenregler etwas aufzuhellen.
- Der natürlichste Klang ergibt sich, wenn sich der Hochtöner direkt auf Ohrhöhe befindet. Doch selbst 20 Grad ober- oder unterhalb der Hochtönerachse ergibt sich noch ein homogenes Klangbild.



## Anschlüsse und Anwendungsbeispiele

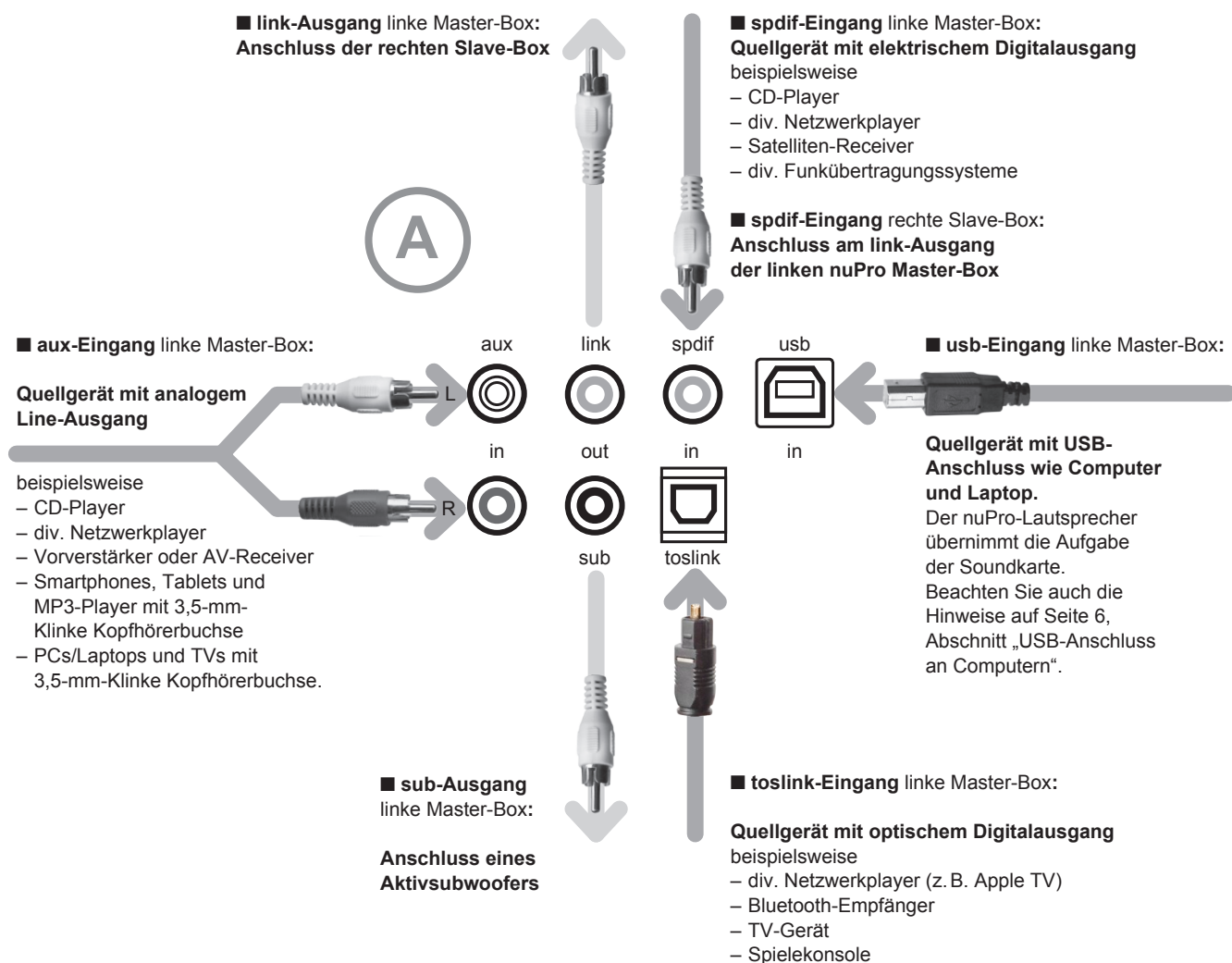
Die nuPro-Boxen werden vor dem Einschalten komplett verkabelt, siehe auch unser separates Beilageblatt "Inbetriebnahme".

Die Grundeinstellung der nuPro-Software definiert die linke Box eines Stereopaars als Master, die rechte als Slave-Box. Auf dieser Zuordnung basieren alle Einstellungen der Boxen zueinander. Die digitale Verbindung der Boxen ermöglicht deren gemeinsame Steuerung. Alle Einstellungen werden an der linken Master-Box vorgenommen, ebenfalls geschieht der Anschluss aller Quellgeräte an dieser Box.

Auf Wunsch kann auch ein zusätzlicher Aktivsubwoofer angeschlossen werden.

Mit der Fernbedienung wählen Sie unter den Eingangsquellen, welches der angeschlossenen Geräte Sie hören wollen.

Alternativ können Sie beide Boxen individuell konfigurieren sowie steuern. Mehr dazu auf Seite 8 im Abschnitt „SETUP“.



### ■ Versorgungs-Ausgang

An die USB-A-Buchse kann ein Gerät angeschlossen werden, um es mit einer Spannung von 5 V zu versorgen. Dieser Anschluss überträgt keine Signale oder Daten! Die maximal abgegebene Stromstärke beträgt 1000 mA (beispielsweise für Funkempfänger oder Mobiltelefone).

### ■ Servicebuchse

Unter der Gummiabdeckung befindet sich ein Service-Anschluss. Die Gummiabdeckung darf nur durch von Nubert autorisierte, qualifizierte Fachkräfte entfernt werden. Es befinden sich keine durch den Nutzer zu bedienenden Teile hinter dieser Abdeckung!

## USB-Anschluss an Computern

In den Nubert nuPro-Aktivlautsprechern kommen moderne USB Audio Codec Wandler zum Einsatz, die in hohem Maße den Plug-and-play-Standard unterstützen.

### ■ Windows XP

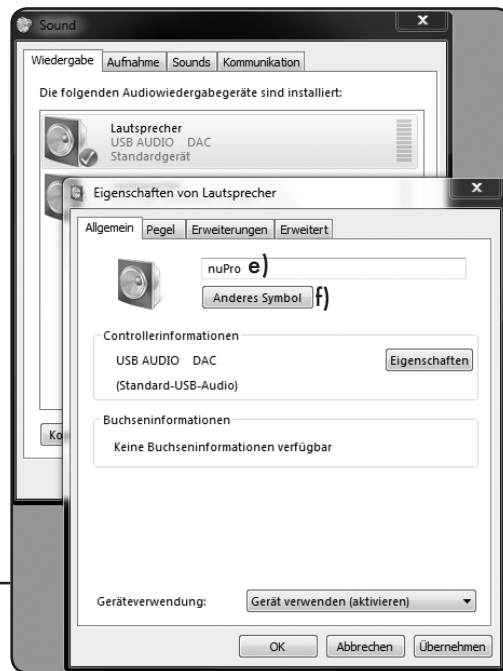
Plug-and-play: die nuPro Aktivlautsprecher werden automatisch erkannt, installiert und sind direkt betriebsbereit.

1. Verbinden Sie den nuPro-Lautsprecher und den Computer mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen USB Kabels.
2. Die Lautsprecher starten automatisch die Tonwiedergabe.

### ■ Windows Vista / 7 / 8

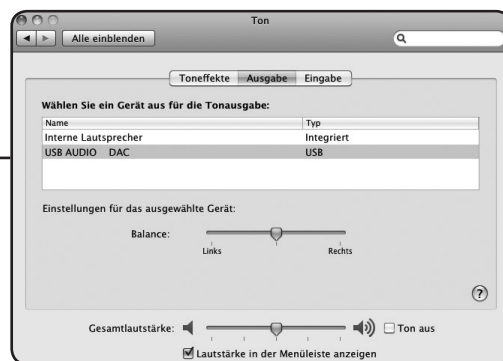
Unter Windows Vista, 7 und 8 müssen die nuPro-Aktivlautsprecher bei erstmaliger Verwendung als Standardwiedergabegerät festgelegt werden.

1. Verbinden Sie den nuPro-Lautsprecher und den Computer mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabels.
2. Klicken Sie auf dem Desktop in der Statusleiste (am unteren Rand rechts) mit einem Rechtsklick auf das Lautsprechersymbol und anschließend auf den Eintrag „Wiedergabegeräte“.  
Alternativ gehen Sie in der „Systemsteuerung“ auf den Eintrag „Sound“.
3. Es öffnet sich ein Fenster mit aufgelisteten Wiedergabegeräten.
  - a) Der nuPro Audio-Treiber erscheint hier als „Lautsprecher USB Audio DAC“
  - b) Klicken Sie auf diesen Eintrag und wählen Sie ihn „Als Standard“ aus.
  - c) Mit „Übernehmen“ speichern Sie diese Einstellungen für künftige Verbindungen mit den nuPro-Aktivlautsprechern.
  4. Das angezeigte Symbol und die Bezeichnung der nuPro-Lautsprecher lässt sich jederzeit ändern.  
Wählen Sie hierzu das Wiedergabegerät „USB Audio DAC“ aus und klicken Sie auf „Eigenschaften“.  
In dem sich öffnenden Fenster können Sie nach Belieben
    - e) einen Namen vergeben und
    - f) das Symbol ändern.



### ■ MAC OS X

1. Verbinden Sie den nuPro-Lautsprecher und den Computer mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabels.
2. Rufen Sie die Systemeinstellungen auf und klicken Sie im Bereich Hardware auf „Ton“.
3. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Audiogeräte die Position „USB Audio DAC“ aus.



## Fernbedienung

Die Fernbedienung der nuPro erlaubt den direkten Zugriff auf die ständig benötigten Funktionen:

### ■ on

Nach Einschalten des Netzschalters ist die nuPro im Stand-by- bzw. Auto-On-Modus. Mit der *on* Taste aktivieren oder deaktivieren Sie die Box.

### ■ volume und mute

Die Lautstärkeanpassung kann mit den *volume*-Tasten vorgenommen werden. Die *mute*-Taste erlaubt das Stummschalten der Boxen und hebt diese auch wieder auf.

### ■ bass und mid/high

Die Fernbedienung erlaubt auch eine unkomplizierte Anpassung des Klangcharakters der nuPro-Boxen. Die *bass*-Tasten ermöglichen das Anheben und Absenken der Bassintensität, während mit den *mid/high*-Tasten eine Anpassung des Mittel/Hochtonbereichs um bis zu +/- 12dB vorgenommen werden kann. Mehr dazu weiter unten im Abschnitt "Klangwaage".

### ■ usb · aux · spdif

Die drei unteren Tasten auf der Fernbedienung dienen der Quellenwahl. Die Taste *usb* wählt den USB-Eingang, während die Taste *aux* den analogen Line-Eingang aktiviert. Mit der Taste *spdif* kann zu den Digitaleingängen geschaltet beziehungsweise durch wiederholtes Drücken zwischen diesen gewechselt werden.



Beim Umgang mit der Fernbedienung:

- Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterie beim Einlegen in das Batteriefach.
- Als Ersatzbatterien sind stets hochwertige Lithium-Knopfzellen des Typs CR2025 zu verwenden.

## Konstruktion und Technik

### ■ Klangwaage

Die Mittelhochton-Anpassung zeigt bei den nuPro-Lautsprechern die Charakteristik einer sogenannten „Klangwaage“. Während marktübliche Trebleregler den Frequenzgang „verbiegen“ und so klangliche Überbetonungen erzeugen, fällt bzw. steigt der Frequenzgang bei diesem Regler kontinuierlich linear an. Damit bleiben der tonale Grundcharakter der Box sowie die Harmonie des Klangbildes perfekt erhalten. Der Mid/Hi-Klangregler erlaubt eine Anhebung beziehungsweise Absenkung des Frequenzgangs mit einem Maximum von 12dB bei 20kHz.

### ■ Autogain

Die intelligente Elektronik der nuPro bestimmt nach dem Einschalten die Eingangsempfindlichkeit der analogen Eingänge automatisch. Daher ist es wichtig, die Boxen zunächst anzuschließen und erst nach den Zuspilern in Betrieb zu nehmen. Sollte während des Betriebs ein Signal mit zu hoher Spannung die Eingänge erreichen, so wird die Empfindlichkeit automatisch verringert. Diese Automatik lässt sich im Menü auch deaktivieren. (Siehe hierzu Seite 9, Abschnitt AGAIN)

### ■ Digitale Signalverarbeitung

Zugunsten maximaler Signalreinheit wird der Signalweg der nuPro so weit wie technisch möglich auf digitaler Ebene gehalten. So wird das zugespielte Signal auf kürzestem Wege an einen digitalen Signalprozessor (DSP) übergeben, der die Frequenzaufteilung und die Optimierung des Frequenzgangs übernimmt. Auch das Weiterreichen an die Verstärkerbausteine erfolgt auf digitalen Wegen, so dass maximale Rauschfreiheit und Signalpräzision gewährleistet werden kann.

### ■ Tonformat

Die nuPro-Lautsprecher verwerten Signale an den Digital-Eingängen im „PCM“-Format. Es kann daher nötig sein, Zuspilern wie bspw. TV-Geräte oder Spielkonsolen passend einzustellen. Wählen Sie dazu im Menü des Zuspilers als Ausgabeformat „PCM“ aus. Beachten Sie hierzu auch das Handbuch Ihres Zuspilers.

### ■ Laufzeitkorrektur

Bedingt durch die digitale Signalverarbeitung besitzt jeder nuPro-Lautsprecher eine geringe Verzögerung des Tonsignals. Werden die nuPro-Boxen in der Konfiguration PAIR als Stereopaar betrieben, so werden jegliche Laufzeitunterschiede zwischen den Lautsprechern automatisch kompensiert, so dass die linken und rechten Signale zum exakt gleichen Zeitpunkt wiedergegeben werden. Das Resultat ist eine bestmögliche räumliche Wiedergabe mit präziser Stimmortung.

### ■ Ausschalten eines nuPro-Paares

Schaltet die Masterbox in den Stand-by-Zustand (aufgrund der Ausschaltautomatik oder manuell mit der Fernbedienung), so folgen die weiteren im PAIR-Modus betriebenen Boxen automatisch. Da diese Boxen nun jedoch kurzzeitig kein Steuersignal mehr erhalten, wechseln sie vor dem Ausschalten kurzzeitig in den SINGLE-Modus und zeigen dies auch im Display an. Dieses Verhalten ist normal und beeinträchtigt die Funktion der nuPros in keiner Weise.

Wird jedoch während dieses Abschaltvorgangs die Stand-by-Taste der Fernbedienung erneut gedrückt, so kann es in ungünstigen Fällen dazu kommen, dass die Box im SINGLE-Modus verbleibt. Dann ist es nötig, diese Box einzeln einzuschalten. Betätigen Sie dazu die Taste ◀ während die Master-Box eingeschaltet ist.

### ■ Auto-On-Funktion

Die Einschaltautomatik der nuPro reagiert bei den Digitaleingängen, sobald ein angeschlossenes Gerät aktiv ist. Ebenso bewirkt am USB-Eingang das Anliegen der USB-Versorgungsspannung das Einschalten der Boxen. Über die analogen Signaleingänge hingegen wird die Box nur bei anliegendem Musiksinal aktiviert.

**Hinweis:** Moderne Computer verfügen oftmals über USB-Buchsen, bei denen auch im ausgeschalteten Zustand eine Spannung anliegt (beispielsweise zum Laden eines Mobiltelefons). Wenn Sie die Auto-On-Funktion Ihrer nuPros in Verbindung mit dem USB-Eingang verwenden möchten, so müssen Sie eine USB-Buchse wählen, die nicht über Dauerspannung verfügt.

## Konfiguration der nuPro-Lautsprecher

Nach dem Einschalten der nuPros konfigurieren sich diese selbsttätig als Master- und Slave-Box je nach Verkabelung. Sie sind jetzt bereits vollständig spielbereit. (Näheres zur Basiskonfiguration der nuPros finden Sie im Beiblatt "Inbetriebnahme".)

Alle Einstellungen können zu jeder Zeit auf der Vorderseite der Master-Box mit Hilfe des Steuerkreuzes vorgenommen und im Display abgelesen werden. Das Display wechselt jedoch nach einer Wartezeit von 8 Sekunden ohne Befehlseingabe in einen permanenten Anzeigemodus (Standard: Anzeige der Lautstärke, des nuPro-Schriftzugs oder „Display aus“). Wird wieder eine Taste betätigt, so kann die Bedienung der Box an der letzten Stelle im Menü oder mit der Einstellung der Lautstärke fortgesetzt werden.

**Ins Hauptmenü gelangen Sie immer sofort, wenn das Display den Lautstärkewert anzeigt und Sie dann die Taste < drücken.**

**Durch Betätigen der Taste < wechseln Sie prinzipiell immer in die höhere Menüebene.**

**In ein Untermenü wird durch Drücken der Taste > oder der zentralen MENU-Taste gewechselt.**

**Durch Drücken der Taste ▲ oder ▼ können die verschiedenen Menüpunkte aufgerufen beziehungsweise Einstellungen verändert werden.**

**Hinweis:** Die Speicherung aller Einstellungen erfolgt automatisch mit dem Wechsel auf die permanente Betriebsanzeige. Wird die Stromverbindung der nuPro getrennt bevor die automatische Speicherung erfolgt, so lädt sie beim Neustart die zuletzt gespeicherten Einstellungen.

### ■ VOLUME

Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die gewünschte Lautstärke.

**Hinweis:** Die Lautstärke kann in negativer oder positiver Richtung angezeigt werden. Wenn Sie die zentrale MENU-Taste lange drücken, wechselt der Anzeigemodus.

	Modus A	Modus B
Lauteste Einstellung	Vol 80	V 0 dB
Leiseste Einstellung	Vol 0	V-80 dB

### ■ INPUT

Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ das gewünschte Quellgerät:

<b>AUX IN</b>	Analoger Line-Eingang
<b>USB IN</b>	USB-Eingang
<b>SPDIF</b>	Digital elektrischer Eingang
<b>OPTICL</b>	Digital optischer Eingang

### ■ CHANNL (Channel)

Hier können Sie vorgeben, ob die jeweilige nuPro den linken (LEFT) oder rechten (RIGHT) Kanal wiedergeben soll. Wünschen Sie, dass die Box ein Mono-Signal wiedergibt, so ist auch dies hier einstellbar.

**Hinweis:** Dieser Menüpunkt ist nur in der Konfiguration SINGLE verfügbar, siehe Abschnitt SETUP.

### ■ MID HI (Mid/High)

Mit den Tasten ▲ und ▼ kann eine Anhebung beziehungsweise eine Absenkung des Mittel/Hochtonbereichs um bis zu 12 dB erzielt werden. Siehe auch Seite 7, Abschnitt „Klangwaage“.

### ■ BASS

Mit den Tasten ▲ und ▼ kann eine Anhebung beziehungsweise eine Absenkung des Bassbereichs um bis zu 12 dB erzielt werden.

### ■ BAL (Balance)

Mit den Tasten ▲ und ▼ kann zwischen den beiden Boxen eines Stereopaars ein Lautstärkeunterschied von bis zu 9 dB eingestellt werden.



### ■ SUBOUT

Am Subwoofer-Ausgang werden nur tiefe Töne, also solche mit niedriger Frequenz ausgegeben. Unter diesem Menüpunkt kann die gewünschte Trennfrequenz festgelegt werden.

Benutzen Sie hierzu die Tasten ▲/▼.

**Hinweis:** Der Ausgang *sub out* gibt stets ein aus dem Signal des aktuellen Quellgeräts gebildetes Mono-Signal aus.

### ■ SYS HP (Hochpass und Grenzfrequenz)

Hier kann die untere Grenzfrequenz der nuPros eingestellt werden. Dies kann insbesondere bei Verwendung mit einem Subwoofer hilfreich sein.

Legen Sie zunächst mit den Tasten ▲ und ▼ fest, ob Sie den Hochpass verwenden möchten (ON) oder nicht (OFF). Wenn Sie die Einstellung ON gewählt haben, so kann über einen Druck auf die Taste > oder die zentrale MENU-Taste die nächste Menüebene angezeigt werden, innerhalb der Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Grenzfrequenz wählen können.

**Hinweis:** Bei Wahl einer höheren Grenzfrequenz steigt die maximal erzielbare Lautstärke des Systems an.

### ■ SETUP

Dieser Menüpunkt dient zur Auswahl des Betriebsmodus. Wenn Sie Ihre nuPros als Stereo-Paar betreiben, so ist bei beiden Boxen PAIR zu wählen. Dies ist auch der Auslieferungszustand. Die Boxen konfigurieren sich somit selbsttätig als Slave und Master. Beide Boxen sind von der Master-Box aus zu bedienen.

Möchten Sie Ihre Boxen einzeln frei konfigurieren, so können Sie hier den Menüpunkt SINGLE auswählen. Sie haben nun Zugriff auf die vollständige Konfiguration der Box.

**Hinweis:** In der Konfiguration SINGLE gibt die Box am *link* Ausgang das jeweils gewählte Eingangssignal vollständig im SPDIF-Format aus. Im PAIR-Modus wird nur ein Kanal ausgegeben.

### ■ DISPLY (Display)

Nach 8 Sekunden Wartezeit ohne Befehlseingabe wechselt das Display zu einer permanenten Anzeige. Der Menüpunkt DISPLY erlaubt hier die Auswahl von 3 Varianten. Sie können zwischen der Anzeige des Lautstärkewertes (VOLUME), der Anzeige des Schriftzugs nuPro und einem ausgeschalteten Display (OFF) wählen.

### ■ LIM DS (Anzeige des Limiters/Überlastungsschutz)

Die nuPro verfügt über eine eingebaute, stets aktive Schutzschaltung, die die Chassis zuverlässig vor Überlastung schützt. Wenn die eingebaute Überlastsicherung der nuPro aktiv ist, so kann dies im Display durch das Wort LIMIT angezeigt werden. Die Darstellung lässt sich hier an- (ON) oder abschalten (OFF).

**Hinweis:** Die Anzeige setzt schon bei sehr kleinen Reaktionen des Limiters ein – lange, bevor ein Begrenzungseffekt hörbar ist.

### ■ PRESET

In diesem Menüpunkt können drei Presets für die Konfiguration der nuPros hinterlegt werden. Es werden alle Einstellungen der jeweiligen Box gespeichert. Wählen sie hierzu mit den Tasten ▲ und ▼ ein Preset aus und drücken Sie die MENU-Taste so lang, bis auf dem Display das Wort SAVING angezeigt wird. Um ein Preset wieder aufzurufen, muss es im Menü ausgewählt und mit einem kurzen Druck der zentralen MENU-Taste aktiviert werden. Zur Bestätigung wird daraufhin kurz LODING im Display angezeigt.



### ■ AUTO

Die Elektronik der nuPro besitzt eine Standby-Automatik, welche die Box automatisch in einen stromsparenden Modus schalten kann, wenn sie nicht benötigt wird – und auch selbständig wieder einschaltet. Wird hier der Menüpunkt OFF gewählt, so ist diese Automatik deaktiviert.

**Hinweis:** Weitere Informationen zur Funktion der Standby-Automatik finden Sie auf Seite 7 im Bereich Konstruktion und Technik.

### ■ AGAIN (Autogain)

Die Empfindlichkeit des analogen Eingangs wird im Auslieferungszustand automatisch durch den Lautsprecher selbst gewählt, so dass ein störungsfreier Betrieb gewährleistet werden kann. Sollten Sie jedoch auf die Automatik verzichten wollen, so können Sie diese hier ausschalten (OFF). Die Empfindlichkeit des analogen Eingangs liegt dann bei 1,5 V.

Weitere Infos finden Sie auf Seite 7 im Abschnitt „Konstruktion und Technik“.

### ■ DEFAULT (default)

Dieser Menüpunkt dient zur Wiederherstellung des Auslieferungszustands. In diesem Menü existiert nur der Eintrag OK. Zur Bestätigung des Rücksetzvorgangs ist die MENU-Taste zu betätigen. Es wird LODING angezeigt, während die Einstellungen vorgenommen werden.

**Hinweis:** Alternativ kann die Rücksetzung jederzeit durch einen 8 Sekunden langen Druck auf die Taste ► vorgenommen werden.

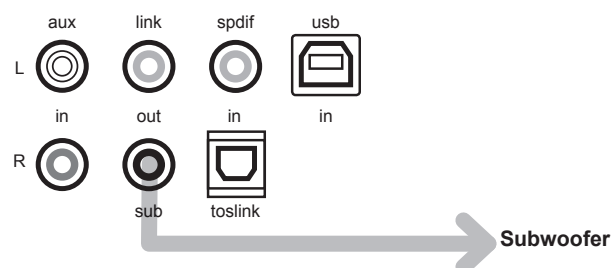
## Weitere Anwendungsfälle

### ■ Betrieb mit einem Subwoofer

Sollen Ihre nuPros im Verbund mit einem Subwoofer verwendet werden, so können Sie diesen an die Buchse *sub out* anschließen. Hier wird ein für Subwoofer tiefpassgefiltertes Mono-Summensignal zur Verfügung gestellt. Die Trennfrequenz kann im Menüpunkt SUBOUT gewählt werden.

Die Wahl der passenden Trennfrequenz der nuPros kann unter SYS HP vorgenommen werden. (Siehe Seite 8).

Die relative Lautstärke des Subwoofers ist an diesem selbst einzustellen.



### ■ Verwendung einer einzelnen nuPro

Im Auslieferungszustand gibt jede nuPro den linken Kanal eines Stereo-Signals wieder und kann so auch problemlos betrieben werden. Soll sie jedoch ein Mono-Summensignal wiedergeben, so ist folgende Konfiguration durchzuführen:

Wählen Sie im Menüpunkt SETUP den Eintrag SINGLE. Anschließend können Sie zum Menüpunkt CHANNL navigieren und dort den Eintrag MONO auswählen. (Weiteres siehe auch Seite 8)

## Technische Daten nuPro A-700

Prinzip	Vollaktiver HiFi-/Multimedia-Lautsprecher
Bestückung	1x Hochtöner mit 25 mm Seidengewebekalotte 1x 180 mm Mitteltöner mit Polypropylenmembran 2x 180 mm Tieftöner mit Polypropylenmembran
Leistung der eingebauten Verstärker:	
– Nennleistung	2x 90 Watt + 1x 300 Watt
– Musikleistung	2x 110 Watt + 1x 380 Watt
Frequenzgang	25 – 22 000 Hz +/- 3 dB 26 – 21 000 Hz +/- 2 dB
Eingangsempfindlichkeit	300 mV (automatische Empfindlichkeitswahl)
Max. Input	3,5 V
Stand-by-Leistungsaufnahme	<0,5 Watt
Maximale Samplingraten	
– USB	16 bit / 48 kHz
– S/PDIF (optisch)	24 bit / 96 kHz
– S/PDIF (elektrisch)	24 bit / 96 kHz
Gewicht	27,5 kg
Maße (H x B x T)	110 x 22,5 x 27,5 cm (Korpus) 114,5 x 31 x 33,5 cm (komplett mit Standfuß)

## Sitemap der Menüführung

▲ / ▼	Tasten	▲ / ▼	Tasten	Anmerkungen
<b>VOLUME</b>	► oder MENU	Vol 80 oder V -00 dB Vol 79 oder V -01 dB ... Vol 1 oder V -79 dB Vol 0 oder V -80 dB		Langes Drücken auf MENU wechselt zwischen den Anzeigemodi
<b>INPUT</b>	► oder MENU	AUX IN USB IN SPDIF OPTICL		Auswahl des Eingangs
<b>CHANNL</b>	► oder MENU	MONO LEFT RIGHT		Auswahl des wiederzugebenden Kanals (Deaktiviert bei Einstellung PAIR im Bereich SETUP)
<b>MID HI</b>	► oder MENU	+12 dB +11 dB ... 0 dB ... -11 dB -12 dB		Anhebung / Absenkung der Mittel-/Hochtonlautstärke
<b>BASS</b>	► oder MENU	+12 dB +11 dB ... 0 dB ... -11 dB -12 dB		Anhebung / Absenkung der Basslautstärke
<b>BAL</b>	► oder MENU	L -9 dB ... L -1 dB LR 0 dB R -1 dB ... R -9 dB		Einstellung eines Lautstärkeunterschieds zwischen linker und rechter Box
<b>SUBOUT</b>	► oder MENU	160 Hz 150 Hz ... 50 Hz 40 Hz		Einstellung der oberen Grenzfrequenz des Subwoofer-Ausgangs
<b>SYS HP</b>	► oder MENU	ON OFF	► oder MENU	160 Hz 150 Hz ... 30 Hz 20 Hz Einstellung der unteren Grenzfrequenz des Lautsprechers

▲ / ▼	Tasten	▲ / ▼	Tasten	Anmerkungen
<b>SETUP</b>	► oder MENU	PAIR SINGLE		Automatische Master/Slave-Konfiguration, link out gibt nur einen Kanal aus Keine Master/Slave-Konfiguration, link out gibt Stereo-Signal aus
<b>DISPLY</b>	► oder MENU	VOLUME LOGO OFF		8 Sek. nach letzter Bedienung: Anzeige der Lautstärke 8 Sek. nach letzter Bedienung: Anzeige des nuPro-Schriftzugs 8 Sek. nach letzter Bedienung: Display erlischt
<b>LIM_DS</b>	► oder MENU	ON OFF		Anzeige von LIMIT, sobald der Limiter eingreift (nicht bei Anzeige des Menüs) keine Anzeige des Limiters (Funktion des Limiters dennoch gegeben)
<b>PRESET</b>	► oder MENU	PRSET1  PRSET2 PRSET3	MENU, lang MENU, kurz	Speichern aller Einstellungen als Preset (SAVING wird für 3 Sekunden angezeigt) Aufrufen des Presets (LODING wird für 3 Sekunden angezeigt)
<b>AUTO</b>	► oder MENU	ON OFF		Aktivierung der automatischen Ein-/Ausschaltung Deaktivierung der automatischen Ein-/Ausschaltung
<b>AGAIN</b>	► oder MENU	ON OFF		Aktivierung der automatischen Wahl der Eingangsempfindlichkeit Deaktivierung der automatischen Wahl der Eingangsempfindlichkeit
<b>DEFLT</b>	► oder MENU	OK	MENU	Aufrufen der Werkseinstellungen (LODING wird für 3 Sekunden angezeigt)



### Pflege- und Reinigungstipps

#### Achtung!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Lautsprecher kann zu Beschädigung führen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Lautsprechers stets den Netzstecker!
- Stellen Sie vor der Wiederinbetriebnahme sicher, dass alle Anschlüsse korrekt sind, keine Kurzschlüsse vorliegen und der Lautsprecher vollständig trocken ist.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungs- oder Lösungsmittel wie Benzin, Spiritus und Ähnliches!

#### ■ Gehäuse

Wir empfehlen handelsübliches Fensterputzmittel, das in ein Baumwolltuch gesprüht wurde. Damit lassen sich fast alle Fingerabdrücke und Verschmutzungen problemlos entfernen. Alternativ können Sie auch Fenster-Aktivschaum verwenden.

Vom Einsatz von Microfasertüchern raten wir ab! Diese können Minikratzer in der Oberfläche verursachen.

#### ■ Membranen und Lautsprecher-Chassis

Um Staub von einem Lautsprecherchassis zu entfernen, genügt ein fusselfreies Baumwolltuch, mit dem die Membran mit sehr geringem Druck leicht abgewischt wird.

Die Hochtöner aller Nubert Lautsprecher sind mit einem Schutzgitter ausgestattet, so dass auch sie mit geringem Druck abgewischt werden können. Falls sich der Staub nicht restlos entfernen lässt, eignet sich ein Schminkpinsel aus dem Drogeriemarkt.

### Service

Sollten Sie Fragen oder Probleme bei der Inbetriebnahme Ihres Nubert Systems haben, so können Sie sich gern an unser Service-Team wenden:

Telefon:

0800 68 23 780 (gebührenfrei, innerhalb Deutschlands)

0049 7171 92690-18 (international)

E-Mail:

info@nubert.de

Halten Sie bitte Ihre Kundennummer bereit.

## Garantiebestimmungen

Ihr Anbieter und Vertragspartner: Nubert electronic GmbH · Goethestr. 69 · 73525 Schwäbisch Gmünd · Deutschland  
Geschäftsführer: Günther Nubert · Registergericht AG Ulm, HRB 700296  
Telefon: 07171-92690-0 · Telefax: 07171 92690-45 · E-Mail: info@nubert.de · Ust-IdNr.: DE 16758584 · WEEE-Reg.-Nr. DE 48888173  
Für Rückfragen und individuelle Beratung wählen Sie bitte unsere speziellen Nummern:  
• Anrufe aus Deutschland – gebührenfrei 0800-6823780 • Anrufe aus dem Ausland ++49 7171 92690-18  
Unsere Hotline ist für Sie von Montag bis Freitag von 10:00–18:00 Uhr sowie samstags von 9:00–13:00 Uhr erreichbar.

Nubert gewährt dem Käufer auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Nubert Produkt eine besondere Herstellergarantie nach den nachstehenden Bedingungen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Käufers, insbesondere auf Nacherfüllung und ggf. Schadensersatz bei Mängeln bleiben dem Käufer daneben uneingeschränkt erhalten und stehen unseren Kunden im vollen Umfang zur Verfügung.

**1. Die Garantiezeit** für das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene **Nubert Produkt mit seinen elektronischen Bestandteilen** beträgt **2 Jahre** ab Übergabe. Ihr Kaufbeleg ist der Garantienachweis.

### 2. Inhalt des Garantieanspruchs

Die Garantie gilt für alle Teile und Arbeitskosten ab Lieferung. Sie beinhaltet und beschränkt sich auf die kostenlose Reparatur oder Austausch des defekten Teiles im Fall eines Sachmangels der Ware (z. B. Materialfehler oder Fabrikationsfehler). Nubert übernimmt zudem die Hin- und Rücksendekosten des betroffenen Produktes jeweils ab bzw. bis zur Bordsteinkante im Fall berechtigter Garantieansprüche, soweit die Ware sich innerhalb der Staaten der europäischen Union befindet und die Versendung mit Nubert zuvor abgestimmt wurde. Darüber hinausgehende Leistungen sind im Kulanzwege nach freier Maßgabe von Nubert möglich. Während der Dauer der Garantie wird vermutet, dass der Sachmangel im Zeitpunkt des Gefahrübergangs bereits vorhanden war. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Nubert über. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät. Die Zusage oder die Ausführung von Garantieleistungen erfolgt ohne Anerkennung einer Leistungspflicht nach gesetzlichem Gewährleistungsrecht.

### 3. Ein Garantieanspruch entfällt bei

- nicht mit Nubert zuvor abgestimmten Reparaturversuchen jeglicher Art
- unsachgemäßer Betriebsumgebung oder unsachgemäßer Lagerung (z. B. Schäden durch Feuchtigkeit)
- unsachgemäßer Transportverpackung (die ursprüngliche Transportverpackung, komplett verwendet, schützt ausreichend)
- unsachgemäßem Transport, soweit der Transport nicht mit Nubert zuvor abgestimmt wurde (Nubert organisiert den Transport für Sie mit von Nubert ausgewählten Transportunternehmen. Sie erhalten entsprechend freigemachte Rückholtiickets)
- unsachgemäßen mechanischen Einwirkungen auf die Ware, insbesondere auf die Lautsprecher-Chassis und Gehäuse; z. B. eingedrückte Membranen oder Kalotten und Fallschäden, nach Anlieferung entstandene Kratzer
- unsachgemäßem Betrieb/unsachgemäßer Bedienung der Lautsprecher (z. B. Betrieb an defekten oder ungeeigneten Verstärkern mit Gleichspannung oder unüblich großer Brummspannung am Verstärkerausgang; unsachgemäßer Montage) sowie Einwirkung von Verstärkerleistungen auf Boxen außerhalb von deren Spezifikation (z. B. Sinusleistung des Verstärkers liegt weit über der Nennbelastbarkeit des Lautsprechers).

### 4. Einzeln ausgebaute Lautsprecherchassis

Bauen Sie keine Lautsprecherchassis oder sonstige Teile von Geräten aus, und senden Sie solche Einzelteile nicht ein, bevor Sie mit dem Nubert Service Kontakt aufgenommen und diese Maßnahme abgestimmt haben.

### 5. Vorgehensweise bei einem Garantiefall

Defektes Gerät mit einer Kopie des Kaufbeleges und einer aussagefähigen Fehlerbeschreibung möglichst in den Originalkarton verpacken. Bitte beachten Sie unsere Versandhinweise.

Für eine Rückholung oder Rücksendung setzen Sie sich bitte mit dem Team der Nubert Speaker Factory in Verbindung:

- **Tel. innerhalb von Deutschland 0800-68 23 780 (gebührenfrei)** • **Tel. international: 0049 7171 92690-18**
- **Fax: 07171 92690-45** • **E-Mail: info@nubert.de**

Natürlich können Sie Ihr defektes Produkt auch beim Nubert Service in Schwäbisch Gmünd oder Aalen abgeben: Nubert electronic GmbH, Goethestr. 69, D-73525 Schwäbisch Gmünd oder Nubert electronic GmbH, Bahnhofstr. 111, D-73430 Aalen.

**Versandhinweise:** Wir empfehlen Ihnen, den Originalkarton mit den speziellen Schutzpolstern auf jeden Fall aufzubewahren. Tipp: Zusammenlegen spart Platz! Nur so kann ein sicherer Rückversand im Fall der Fälle gewährleistet werden. Wenn Sie ausnahmsweise eine andere Verpackung verwenden, sollte diese fachgerecht gegen die typischen Gefahren eines Versandes schützen und spezielle Schutzpolster oder gleichwertige Schutzvorrichtungen aufweisen. Eine bloße Pappverpackung mit Papierpolsterung reicht keinesfalls. Wir machen darauf aufmerksam, dass wir für Schäden aufgrund von Ihnen zu vertretender unsachgemäßer Verpackung keine Haftung übernehmen!

### Entsorgung und Batterierücknahme

**Umweltschutz:** Inhaltsstoffe, z. B. chemischer Art von Batterien und Altgeräten können bei nicht sachgemäßer Lagerung und Entsorgung Umwelt und Gesundheit schädigen. Gleichzeitig können auch wiederverwertbare Rohstoffe enthalten sein, Altgeräte können repariert werden oder Teile lassen sich wiederverwenden und damit erheblich die Umwelt schonen. Batterien und Altgeräte dürfen daher nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, sowohl gebrauchte Altbatterien als auch Elektrogeräte zurückzugeben bzw. ordnungsgemäß zu entsorgen.

**Batterien** können Sie bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder Verkaufsstellen unentgeltlich abgeben. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer für die Entsorgung übliche Mengen sowie Altbatterien beschränkt, die der Vertreter in seinem Sortiment führt oder geführt hat.

Das Zeichen mit der durchgestrichenen Mülltonne erinnert Sie daran, dass Sie Batterien nicht in den Hausmüll geben dürfen. Unter diesem Zeichen können Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung über Inhaltsstoffe finden:

**Pb** Batterie enthält Blei, **Cd** Batterie enthält Cadmium, **Hg** Batterie enthält Quecksilber.

**Altgeräte:** Sie können Altgeräte bei Ihren kommunalen Sammelstellen abgeben. Details erfahren Sie bei Ihren kommunalen Behörden. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne erinnert Sie daran, dass Sie Altgeräte nicht in den Hausmüll geben dürfen. Der Balken bedeutet, dass das Gerät nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebracht wurde und damit der Pflicht des Herstellers unterliegt, in Zusammenarbeit mit Entsorgungsstellen eine aktive Rolle bei der Entsorgung zu übernehmen.



# nubert®

Nubert electronic GmbH  
Goethestr. 69  
73525 Schwäbisch Gmünd  
Deutschland

Onlineshop [www.nubert.de](http://www.nubert.de)

Hotline:

■ innerhalb Deutschlands kostenlos:  
0800-6823780, bzw. 0800-n-u-b-e-r-t-0

■ von außerhalb Deutschlands:  
+49 7171 92690-18

E-Mail: [info@nubert.de](mailto:info@nubert.de)